

*In weiter Ferne so nah
Si loin et si proche à la fois*

Gedichte - Poèmes



zweisprachige Anthologie bilingue
ETAINA

Lesung - 26.11.15

Pavillon Gästehaus St. Lioba, Abtei Tholey

*Wir widmen diese Lesung
allen Opfern von Terror und Gewalt überall
auf der Welt & ihren Angehörigen*

Die „Sprach-Spielerinnen“

Trennung, Verlust, Trauer – zentrale Lebensthemen durch alle Jahrhunderte hindurch bis heute. Auch Dichterinnen und Dichter haben sich zu allen Zeiten sehr unterschiedlich mit diesen Themen befasst. Dabei sind die Bitte um eine lange Lebensfrist, Trennungsgefühle voller Verlorenheit, Ohnmacht und innere Leere, ebenso in Worte gefasst wie Rückblicke auf mit nahestehenden Menschen verbrachte Lebenszeit und bleibende Erinnerungen.

Martina Merks-Krahforst (ETAINA-Verlag) und Monika Müller aus Namborn-Gehweiler gestalteten die Lesung

Mit jeder Blume
die welkt in unseren Gärten
üben wir Abschied

Mit jedem Baum
der bricht und stirbt
atmen wir Abschied

Mit jedem Menschen
der aus unserem Leben geht
nehmen wir Abschied

Stück für Stück –
auch von unserem Sein

MMK



Marie Scheider, D-Düsseldorf

Enfouie dans la verdure
Une chapelle entre les arbres
Lumière de paix, silence.

Verborgen im Grün.
Kapelle zwischen Bäumen.
Friedenslicht, Stille.

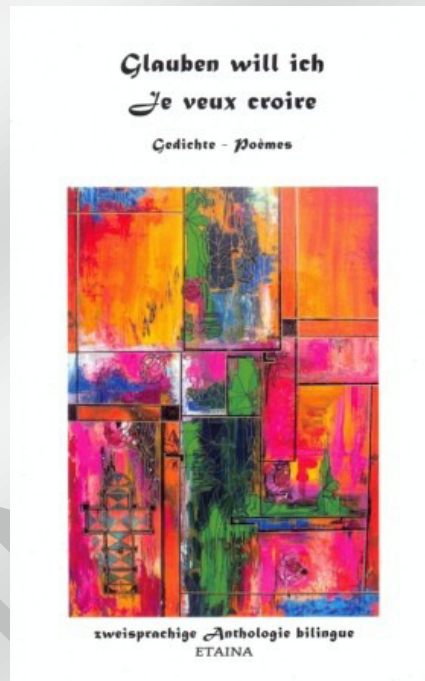


Im Exil

Nachts überfallen ihn
vertraute Bilder von
Schüssen zerfetzt
eingebrennt in seine Seele
Firnweiß drücken Kurdistans Berge
auf seine Brust
Fahl die Züge der Mutter
des Vaters
Die Toten unter der kargen Erde
raunen von der Heimat ihm zu
raunen schreien zum Himmel
in sein zerrissenes Herz
was geschieht an seinem Volk
so fern zu Haus'
Kalt umklammert ihn
der neue Tag im
fremden Land



MMK



Monika Müller, Namborn-Gehweiler

Himmel und Erde

vorbei
die Zeit des Zwangs
des unerschütterlichen Glaubens
der Gottesfurcht aus Tradition

und doch ...
ein Ahnen ist geblieben
von einer Macht hoch über uns
die war und ist und bleibt

Glaube Hoffnung Liebe
in Religion vereint –
Trost und Mut
in unserer Zeit

Der Baum des Lebens

Kirchenfenster: Marc Chagall: „Der Baum des Lebens“

Seine Wurzeln umarmen die Tiefen der Gräber
ruhen in der nährenden Liebe derer die
bleiben und glauben
Erinnerungsknospen treiben seine Äste zu
allen Zeiten aus dem
vergossenen Schmerz leben die Namen
der blühenden Äste

Mutter Vater Schwester Bruder
Frau Mann Kind Geliebte Freund ...

leben in seinem starken Stamm
leben in dir für immer eingeschrieben
auch dein Name im
Baum des Lebens



MMK